

DECISIONE (UE) 2015/1603 DELLA COMMISSIONE

del 13 agosto 2015

concernente una misura adottata dalla Spagna a norma dell'articolo 7 della direttiva 89/686/CEE del Consiglio e riguardante il ritiro dal mercato di un tipo di aiuti al galleggiamento per l'apprendimento delle tecniche di nuoto

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

vista la direttiva 89/686/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1989, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative ai dispositivi di protezione individuale ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 7,

considerando quanto segue:

- (1) Le autorità spagnole hanno notificato alla Commissione e agli altri Stati membri una misura di ritiro dal mercato relativa agli aiuti al galleggiamento per l'apprendimento delle tecniche di nuoto tipo *Delphin Schwimmscheiben- Typ Super*, fabbricati da Delphin Vertriebs- und Service GmbH, 61192 Niddatal, Germania. Il prodotto recava il marchio CE, in conformità alla direttiva 89/686/CEE, essendo stato sottoposto a prove e a esami per la certificazione del tipo secondo la norma armonizzata EN 13138-1:2008 *Aiuti al galleggiamento per l'apprendimento delle tecniche di nuoto — parte 1: Requisiti di sicurezza e metodi di prova per aiuti al galleggiamento da indossare* dall'organismo notificato tedesco TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197). Il prodotto è considerato un dispositivo di protezione individuale classificato nella categoria II.
- (2) La notifica è avvenuta a seguito di un'incidente: dopo una sessione di nuoto, quando i genitori stavano radunando i loro oggetti personali prima di tornare a casa, un bambino ha morso uno dei dischi, staccandone e ingerendone una piccola parte e rendendo necessarie assistenza medica e ospedalizzazione.
- (3) Le autorità spagnole hanno chiesto il ritiro del prodotto dal mercato. La misura è stata motivata dalla scorretta applicazione delle norme di cui all'articolo 5 della direttiva 89/686/CEE e in particolare della norma armonizzata EN 13138-1:2008 *Aiuti al galleggiamento per l'apprendimento delle tecniche di nuoto — parte 1: Requisiti di sicurezza e metodi di prova per aiuti al galleggiamento da indossare*, clausola 5.4.2 *Piccole parti*, relative al requisito essenziale di salute e sicurezza 1.2.1 dell'allegato II della direttiva 89/686/CEE, *assenza di rischi e altri fattori di disturbo «autogeni»*. La clausola 5.4.2 della norma EN 13138-1 prevede che le piccole parti attaccate debbano resistere a una trazione di (90 ± 2) N nella direzione più suscettibile di causare una rottura senza però provocare il distacco dal dispositivo. Le parti suscettibili di staccarsi non dovrebbero rientrare interamente nel cilindro per le piccole parti, il cui test deve essere conforme alla norma EN 71-1.
- (4) Le autorità spagnole hanno segnalato che, dopo aver effettuato prove di trazione secondo la norma armonizzata EN 13138-1:2008, è risultato che alcune piccole parti possono staccarsi dal prodotto ed essere ingerite da bambini piccoli, cui è destinato il prodotto. Il livello di trazione con il quale queste piccole parti si sono staccate era sempre inferiore a 90 N ed esse rientravano interamente nel cilindro per le piccole parti. Le autorità spagnole hanno ritenuto che la clausola 5.4.2 di tale norma non si limiti a testare solo le piccole parti attaccate, bensì le piccole parti in generale. Per tali prove hanno utilizzato un dispositivo per il test di morsicatura conformemente alle prove definite nelle norme EN 12227:2010 *Box per bambini per uso domestico — Requisiti di sicurezza e metodi di prova* e EN 716-2:2008 *Mobili — letti e letti pieghevoli ad uso domestico per bambini — parte 2: Metodi di prova*.
- (5) Le autorità tedesche hanno contestato la valutazione del rischio effettuata dalle autorità spagnole, ritenendo che il metodo di prova utilizzato non fosse compatibile con l'uso nella pratica del dispositivo. A loro parere, la clausola 5.4.2 della norma EN 13138-1 riguarda soltanto le piccole parti attaccate. Le autorità tedesche sostengono che il prodotto non presenta alcun rischio grave poiché non è un giocattolo e poiché lo scenario di rischio descritto dalle autorità spagnole non sarebbe realistico.
- (6) Il fabbricante ha inoltre messo in discussione il metodo di prova utilizzato dalle autorità spagnole. Nell'esame CE per la certificazione del tipo del prodotto, l'organismo notificato non ha effettuato una prova in conformità al punto 5.4.2 della norma EN 13138-1, indicando che il prodotto non presenta piccole parti attaccate.
- (7) Dopo la notifica, il fabbricante ha chiesto all'organismo notificato di eseguire un'ulteriore prova di trazione, effettuata in conformità al punto 8.5.2.2 della norma EN 1888:2012 *Articoli di puericultura — Carrozine per bambini — Requisiti di sicurezza e metodi di prova*, utilizzando il dispositivo per il test di morsicatura descritto al

⁽¹⁾ GUL 399 del 30.12.1989, pag. 18.

